

Title (en)  
Gully with fluid odour seal.

Title (de)  
Bodenwasserablauf mit einem Flüssigkeitsgeruchverschluss.

Title (fr)  
Bouche d'égout avec obturateur d'odeurs hydraulique.

Publication  
**EP 0081038 A2 19830615 (DE)**

Application  
**EP 82108043 A 19820901**

Priority  
CH 780681 A 19811207

Abstract (en)  
1. Draining device for soil water from above, directly introduced household sewage water, waste water and similar, with a housing (1), which also has an inlet socket (25) on the side and a outlet socket (2), between which a liquid with a liquid level is being conducted, and in which liquid, in the housing (1) area, an insert separated from the housing, serving as odour seal (4) for liquids with a container (5) for liquids for filling from above is being installed, characterized in that the liquid container (5) is placed eccentric to the upper edge of the odour seal (4) and that the insert separated from the housing (1) has a drain edge (10) above a drain edge (28) of the outlet socket (2), which determines the liquid level (27) and consequently serves as second odour seal (26) for liquids together with the outer wall of the odour seal (4).

Abstract (de)  
Dieser Bodenwasserablauf weist ein Gehäuse (1) mit einem horizontalen (oder vertikalen) Abgangstutzen (2) auf. Der obere Rand des Gehäuses (1) bildet eine Schulter (3), auf der ein separater Gehäuseoberteil (13) und ein separater Tassenrand (20) z.B. durch eine Klebung befestigt sind. Auf der Schulter (3) ist weiter der obere Rand eines Flüssigkeitsgeruchverschlusses (4) abgestützt und mit einer Weichdichtung gasdicht abgedichtet. Der Flüssigkeitsgeruchverschluss (4) bildet mit seinem Flüssigkeitsgefäß (5) einen Siphon und sperrt damit den Bereich des Abgangstutzens (2) gegen den Oberteil (13) gasdicht ab. Das Flüssigkeitsgefäß (5) ist zum Querschnitt des Gehäuseoberteils (13) ausmittig angeordnet, ist jedoch trotzdem bei verlegtem Wasserablauf ein- und ausbaubar. Dadurch kann derselbe Flüssigkeitsgeruchverschluss (4) bei horizontalem und vertikalem Abgangstutzen verwendet werden. Zudem kann mit dem Flüssigkeitsgefäß (5) und dem Gehäuse (1) ein zweiter Geruchverschluss (26) gebildet werden, in den ein Einlaufstutzen (29) von z.B. einer Waschmaschinenleitung anschliessbar ist, der das Ueberschäumen des Bodenwasserablaufes verhindert. Durch die Ausbaubarkeit des Flüssigkeitsgeruchverschlusses ist der Abgangstutzen (2) zugänglich und kann gereinigt werden.

IPC 1-7  
**E03F 5/04**

IPC 8 full level  
**E03F 5/04** (2006.01)

CPC (source: EP)  
**E03F 5/0405** (2013.01); **E03F 2005/0413** (2013.01); **E03F 2005/0416** (2013.01)

Cited by  
FR2569244A1; EP0124888A3; CN101886425A; EP1571269A1; GB2155967A; DE3918321A1; DE3918321C2; AT393397B; WO9844210A1

Designated contracting state (EPC)  
AT DE FR GB IT NL SE

DOCDB simple family (publication)  
**EP 0081038 A2 19830615**; **EP 0081038 A3 19831005**; **EP 0081038 B1 19860813**; AT E21424 T1 19860815; CH 655150 A5 19860327; DE 3272582 D1 19860918

DOCDB simple family (application)  
**EP 82108043 A 19820901**; AT 82108043 T 19820901; CH 780681 A 19811207; DE 3272582 T 19820901